



Distr.
LIMITED

A/C.5/54/L.32
17 December 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят четвертая сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 151(а) повестки дня
АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И БЮДЖЕТНЫЕ АСПЕКТЫ
ФИНАНСИРОВАНИЯ ОПЕРАЦИЙ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ
МИРА: ФИНАНСИРОВАНИЕ ОПЕРАЦИЙ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА

Проект резолюции, представленный заместителем Председателя
по итогам неофициальных консультаций

Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 45/258 от 3 мая 1991 года, 47/218 А от 23 декабря 1992 года, 48/226 А от 23 декабря 1993 года, 48/226 В от 5 апреля 1994 года, 48/226 С от 29 июля 1994 года, 49/250 от 20 июля 1995 года, 50/11 от 2 ноября 1995 года, 50/221 А от 11 апреля 1996 года, 50/221 В от 7 июня 1996 года, 51/226 от 3 апреля 1997 года, 51/239 А от 17 июня 1997 года, 51/239 В и 51/243 от 15 сентября 1997 года, 52/220 от 22 декабря 1997 года, 52/234 и 52/248 от 26 июня 1998 года, 53/12 А от 26 октября 1998 года, 53/208 В от 18 декабря 1998 года и 53/12 В от 8 июня 1999 года и свои решения 48/489 от 8 июля 1994 года, 49/469 от 23 декабря 1994 года и 50/473 от 23 декабря 1995 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о вспомогательном счете для операций по поддержанию мира¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

¹ А/54/648.

² А/54/661.

вновь подтверждая необходимость дальнейшего совершенствования административных и финансовых аспектов управления операциями по поддержанию мира,

признавая необходимость обеспечения адекватной поддержки на всех этапах операций по поддержанию мира, включая этапы ликвидации и прекращения операций,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря о пересмотренных потребностях в должностях, финансируемых по вспомогательному счету для операций по поддержанию мира, на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года¹;

2. одобряет замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²;

3. просит Генерального секретаря при представлении его предложения по вспомогательному счету на период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года в полной мере учесть замечания, содержащиеся в пункте 11 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²;

4. отмечает, что мероприятия по поддержке операций по поддержанию мира требуют постоянных обзоров, в которых должны учитываться общие изменения тенденций в деятельности по поддержанию мира;

5. подтверждает необходимость выделения адекватных ресурсов на финансирование поддержки операций по поддержанию мира;

6. вновь подтверждает, что расходы Организации, включая расходы на поддержку операций по поддержанию мира, должны нести государства-члены, и в этих целях Генеральному секретарю следует запрашивать адекватные ресурсы для сохранения потенциала Департамента операций по поддержанию мира Секретариата;

7. утверждает на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года шестьдесят семь дополнительных временных должностей, финансируемых из средств со вспомогательного счета;

8. уполномочивает Генерального секретаря взять на себя обязательства по покрытию дополнительных расходов по персоналу в размере, не превышающем 3 501 600 долл. США, и доложить об этом Генеральной Ассамблее в контексте доклада об исполнении бюджета за период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года.
